

Dødsfuge

Svarde gryningsmelk vi drikker den om kvelden
vi drikker den middag og morgen vi drikker den om natten
vi drikker og drikker
vi graver en grav i luften der ligger man ikke trangt
En mann bor i huset han leker med slanger han skriver
han skriver i skumringen til Tyskland ditt gylne hår Margarete
han skriver det og går ut foran huset stjernene funkler han plystrer
hundene sine hit
han plystrer jødene sine ut grav en grav i jorden
han befaler oss spill så opp til dans

Svarde gryningsmelk vi drikker deg om natten vi drikker deg morgen
og middag vi drikker deg om kvelden vi drikker og drikker
En mann bor i huset han leker med slanger han skriver
han skriver i skumringen til Tyskland ditt gylne hår Margarete
ditt gustne hår Sulamith vi graver en grav i luften der ligger man ikke
trangt

Han roper stikk dypere ned i jorderiket dere der dere andre syng og
spill
han griper etter jernet i beltet han svinger det hans øyne er blå
stikk spadene dypere dere der dere andre spill opp igjen til dans

Svarde gryningsmelk vi drikker deg om natten
vi drikker deg middag og frokost vi drikker deg om kvelden
vi drikker og drikker
en mann bor i huset ditt gylne hår Margarete
ditt gustne hår Sulamith han leker med slanger
Han roper spill døden mykere døden er en mester fra Tyskland
han roper stryk strengene mørkere så stiger dere som røyk i luften
så har dere en grav i skyene der ligger man ikke trangt

Svarde gryningsmelk vi drikker deg om natten
vi drikker deg middag døden er en mester fra Tyskland
vi drikker deg kveld og morgen vi drikker og drikker
døden er en mester fra Tyskland hans blikk er blått
han treffer deg med blykule han treffer alltid i blink
en mann bor i huset ditt gylne hår Margarete
han hisser hundene sine på oss han skjenker oss en grav i luften
han leker med slanger og drømmer døden er en mester fra Tyskland

ditt gylne hår Margarete
ditt gustne hår Sulamith

Paul Celan